1. **臺中市傳統市集**
2. **多語菜單輔導計畫**

主辦單位：臺中市政府經濟發展局

執行單位：財團法人中國生產力中心

中華民國114年4月

1. **計畫主旨**

臺灣的[夜市](https://udn.com/search/tagging/2/%E5%A4%9C%E5%B8%82)文化聞名國際，是外國人來臺旅遊必訪的行程之一，也是來臺旅遊覓食打卡聖地，為了方便傳統市集飲食類攤商面對國際觀光客點餐不再雞同鴨講，比手畫腳，輔導攤商製作多語菜單，提供國際觀光客更加簡單、清楚的點餐管道。

1. **輔導內容及對象**

臺中市傳統市集**食品類攤商**，**輔導(中-英-日)多語菜單，名額共10名。**申請時間為自辦法公佈後，至**5月31止**，依申請通過先後順序進行輔導，**額滿將提前截止**。

1. **執行辦法**
2. **輔導辦法擬定與發佈**︰

擬定多語菜單輔導計畫，以發文方式函知臺中市各傳統市集，由自治會轉知各市場內攤商提出申請。

1. **攤商資格評選指標︰**
2. 傳統市集食品類攤商，以獲得3星樂活名攤以上為優先。
3. 申請業種：傳統市集飲食類攤商，於營業所在市集已開業經營滿一年以上。
4. 積極參與中央與地方政府之行銷活動或相關政策配合。
5. **攤商資格稽核︰**

攤商填寫申請表格後，需由所在公有市集自治會或管理室會蓋章確認資格，確認攤商申請資格。並以傳真、Email、Line或郵寄至中國生產力中心(收件先後時間，以申請表送達中國生產力中心到件時間為憑)。

1. **輔導資格審核︰**

執行單位收到攤商申請表格後，原則上將依照申請書面資料審核攤商所經營之品項，是否有食品類檢驗的需求。若有疑慮則逕行向該傳統市集自治會/管理室查證。確認無誤後，依照書面資料收到順序，於申請期間內依序登記申請輔導攤商資料，送交主管機關確認。

1. **本案僅提供【菜單製作】。(不提供DM、海報…等設計，或店家緣起、經營信念、創業紀事、最新消息、背景簡介、溯源..內容翻譯及排版。)**
2. **經濟部樂活名攤星等多語需求：**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 語言項目 | 備註 |
| 1-3星攤 | 雙語 | 加分項目 |
| 4星攤 | 雙語 | 必要/雙語 |
| 5星攤 | 多語 | 必要/多語 |

1. **本案僅提供【菜單製作】。每項語言翻譯字數，不超過1,000字中文。**(如：中翻英之中文1,000字為限；中翻日之中文1,000字為限)
2. **菜單設計排版定稿後，提供菜單電子檔案以及打樣10份給予申請家。**

(五) 聯絡窗口：財團法人中國生產力中心-邵小姐

 電話：(02)2698-2989分機02234；02234@cpc.tw

1. 多語菜單輔導申請表

|  |  |
| --- | --- |
| 市集名稱 |  |
| 攤位名稱 |  | 申請人 |  |
| 手機 |  | Line ID |  |
| 營業內容 |  | 營業時間 |  |
| (中-英-日)多語菜單輔導 |
| 現有菜單 | （說明︰請拍攝現有菜單檔案上傳至工作小組02234@cpc.tw信箱，並致電確認確實收到(02)2698-2989分機02234邵小姐。） |
| 提供放置菜單照片雲端連結 | （說明︰如菜單有照片須提供，請將照片上傳雲端，並將連結寄至工作小組02234@cpc.tw信箱。菜單照片，請以菜單上名稱編輯照片檔案名稱，方便設計師排版使用） |
| 申請人簽名 |  | 自治會/管理室章 |  |

1. \*本表格須送市集自治會/管理室蓋章確認身分，並送交執行單位申請。(申請不代表通過)